

Act	14,21																								
adr.	1	2	4	5	6	8	10	11	12	14	15	16	17	18	19	20	22	24	26	28	29				
V	-	cumque	euangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	Lystram	et	Iconium	et	Antiochiam	-				
5	-	euangelizantes	autem	in	illa	civitate	et	discipulos	fecissent	plures	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-				
5 SCR	-	Euangelizantes	autem	in	illa	civitate	et	discipulos	fecissent	plures	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-				
6	-	cūq;	euglizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſēt	multos	-	reūsi	-	ſ	-	lystrā	et	yconiū	et	antiochiā	-				
32	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
50	-	euangelizantes	autem	-	civitatem	illam	et	-	docentes	multos < >	-	reuersi	-	sunt	in	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-				
50 BEL	-	Evangelizantes	autem	-	civitatem	illam	et	-	docentes	multos	-	reuersi	-	sunt	in	Lystram	et	Iconium	et	Antiochiam	-				
50 TI	-	euangelizantes	autem	-	civitatem	illam	et	-	docentes	multos	-	reuersi	-	sunt	in	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-				
51	et	cū	in	illa	civitate	p̄dicassent	ac	-	docuiſſent	multos	-	regressi	-	sunt	-	lystriā	&	yconium	&	antiochiam	-				
51 BEL	et	cum	in	illa	civitate	praedicassent	et	-	docuiſſent	multos	-	regressi	-	sunt	-	lystram	et	yconium	et	antiochiam	-				
52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
53	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
54	-	cūq	euuāglizarent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſēt	mltos	-	reu'si	-	ſt	-	listrā	et	ichoniam	et	antiochiā	-				
54 BE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
55	ec	bene	nuntiauit	eis qui erant	in	<p.a.>e	et	-	docuerunt	multos	tunc	reuersi	-	sunt	-	<p.a.	...>t	iconium	et	antiochiam	-				
55 BE	ec	bene	nuntiauit	eis qui erant	in	civitate	et	-	docuerunt	multos	tunc	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-				
55 BU	ec	bene	nuntiauit	eis qui erant	in	[civita]te	et	-	docuerunt	multos	tunc	reuersi	-	sunt	-	[lystra]	et	iconium	et	antiochiam	-				
56	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
56 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
57	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
57 MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
58	-	cūq;	aſt	eu^a^ngelisassent	ciui^t̄i	illi	et	-	docuiſſēt	multos	-	reu'si	-	sunt	-	listram	et	yconiū	et	anthiochiā	-				
59	-	Cumque	euangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	Lystram	et	Iconium	et	Antiochiam	-				
60	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
61	-	ācq:	aeuanguelitzassent	ūbum dī	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reūsi	-	sunt	-	listrā	et	iaconiam	et	antiochiam	-				
61 GW	-	Cum que	aeuanguelitzassent	uer' bum de i	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuer si	-	sunt	-	listram	et	iaconiam	et	antiochiam	-				
62	-	cumq:	euāglizassēt	-	civitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	&	ichoniū	&	anthiochiā	-				
63	-	cumque	euangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	yconium	et	antiochiam	-				
67	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
72	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
73	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
74	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
159E	cū	aut̄	in	illa	civitate	p̄fassent	ac	-	docuiſſent	multos	-	regressi	-	sunt	-	listrā	et	ichoniam	et	antiochiā	-				
251	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
262	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
271	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
G	-	cumq:	euangelizassent	-	civitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	&	iconium	&	anthiochiā	-				
A	-	cumque	euangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	Iconium	et	Anthiociam	-				
I	-	cumq:	euuangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystra	et	yconium	et	anthiochiam	-				
F	-	cumq:	euangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-				
S	-	cūq	euangelizassent	-	ciu< p.a.>tat< p.a.>	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	su< p.a.>< >	-	listrā	&	iconiā	&	antiochiā	-				

N	-	cūq·	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listrā	&	iconiū	&	antiochiā	-	
Π^F	-	cūq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listrā	&	yconium	&	antiochiam	-	
ρ^W	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ρ^W MO	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ρ^P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ρ^V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ρ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ρ^S	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
ρ^D	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Γ^A	-	cumq·	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconiū	et	antiochiā	-	
Γ^M fol. 88 V*	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconiū	et < >	-	-	
Γ^M fol. 88 V2	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconiū	et	antiochiam	-	
Γ^M fol. 93 R*	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	< >antiochiam	-		
Γ^M fol. 93 R2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
μ^B	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
μ^A	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
O	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	iconiam	et	anthiohiam	et iconiam	
Z^M	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconiam	&	antiochiā	-	
Z^W	<illeg.	...>mque	euangelizassent	-	ci<illeg.>	iconium	&	antiochiam	-
Z^C*	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listrā	&	iconium	&	anthiothiam	-	
Z^C2	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listrā	&	iconium	&	antiochiam	-	
Z^P*	-	cūq:	eu<ras.>angelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconium	&	anthiochiam	-	
Z^P2	-	cūq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconium	&	anthiochiam	-	
Q	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconium	&	antiochiam	-	
M	-	cumq·	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	&	iconium	&	antiochiam	-	
Θ^A	-	quūq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	in	lystram	&	ichoniū	&	anthiociam	-	
Θ^M*	-	quumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconi<ras.>	&	anthiociam	-	
Θ^M2	-	quumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconiū	&	anthiociam	-	
Θ^V*	-	cūq:	euuangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	ſ	sunt	-	lystram	&	ychoniū	&	antiochiā	-	
Θ^V2	-	cūq:	euuangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	ychoniū	&	antiochiā	-	
Θ^B	-	cūq:	euuangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	ſ	-	listrā	&	iconiū	&	antiochiā	-	
Φ^E	-	cumq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconium	&	antiochiā	-	
Φ^T	-	cūq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	&	iconiū	&	antiochiā	-	
Φ^M	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	et	iconiū	et	antiochiam	-	
Φ^Z	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-	
Φ^G	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconiū	et	antiochiam	-	
Φ^R	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	et	iconium	et	antiochiam	-	
Φ^B	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	iconium	et	antiochiam	-	
Φ^V	-	cumq:	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	ſ	-	lystram	et	iconiū	et	antiochiam	-	
Ψ^L	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
σ^W*	-	cumq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	&	yconiam	&	antiochiā	-	
σ^W2	-	cumq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	&	yconivm	&	antiochiā	-	
σ^R	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	&	yconium	&	antiochiam	-	
σ^H*	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi<ras. 1 litt.>&	-	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	ſ	-	lystram	&	yconi<ras.>m	&	antiochiam	-	
σ^H2	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuiſſent	multos	-	reuersi	-	ſ	-	lystram	&	yconium	&	antiochiam	-	

σ^U*	-	cūq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	<ras.>yconiam	&	antiochiam	-
σ^U2	-	c ūq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	yconiam	&	antiochiam	-
λ^M	-	cumq·	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	&	iconium	&	anthiochiam	-
λ^P	-	cūq;	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystrā	&	iconium	&	antiochiam	-
Λ^L	-	quūq'	euangelizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	&	iconium	&	antiochīā	-
Λ^H	-	quumq;	euu^a^nglizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reu'si	-	sunt	-	lystram	et	hychonium	et	antiochyam	-
C	-	cumque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	lystram	et	yconium	et	hāciocīā	-
Σ^T	-	qumq̄	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sūt	-	listris	et	yonium	et	anziociam	-
Σ^C	-	quumq'	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listris	et	yconiū	et	anziociam	-
Σ^O	-	cumq;	euāglizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	illos	-	reūsi	-	ſ	-	listrā	&	iconium	&	antiochiam	-
Δ^L*	-	quūque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissēt	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	iconium	et	anziocium	-
Δ^L2	-	qu ūque	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissēt	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	iconium	et	anziociam	-
Δ^M	-	quumq'	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	iconium	et	anziociam	-
Δ^B*	-	cumq'	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listr<ras.>m	et	ichonium	et	anthiochiam	-
Δ^B2	-	cumq'	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	ichonium	et	anthiochiam	-
X	-	cumq'	euangelizassent	-	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listrā	et	hichoniū	et	anziociam	-
κ^V	-	cūq·	euuglizassent	-	ciuitati	illi	&	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	ſ	-	listram	&	ychoniū	&	antiochiam	-
Ω^W	-	cumque	euangelizassent	uerbum domini	ciuitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reuersi	-	sunt	-	listram	et	iconium	et	antiochiam	-
graz	-	cumque	evangelizassent	-	civitati	illi	et	-	docuissent	multos	-	reversi	-	sunt	-	listrim	et	iconium	et	antiochiam	-